



Postbus 45
Boksburg
1460
Telefoon: (011) 917-9596/7
Faks: (011) 917-2671
E-pos: voortrekkers@ukonrasd.net

Hoërskool Voortrekkers

Wissie

Mission

Die Hoërskool Voortrekkers wil die skool van kousa wons met behoud van goeie opvoedende onderwys in die tradisie van ons skool.

Die Hoërskool Voortrekkers strives to be the school of choice through an equal partnership between parent and educators resulting in the enrichment of our children and the development of each one to his/her full potential through quality education, to the benefit of the community.

01 February 2019

NEWSLETTER/NUUSBRIEF 2/2019

1. REPORT BACK ON VISION AND MISSION:

We would like to thank all parents for responding to our request concerning evaluation of the vision and mission. All the comments will be communicated to the Governing Body. We will keep you informed of their decisions.

1. TERUGVOER OOR VISIE EN MISSIE:

Ons het baie goeie terugvoer ontvang op ons versoek om kommentaar te lewer oor die visie en missie van ons skool en of u as ouer daarmee kan identifiseer. Van die terugvoer wat ons ontvang het, sal ons deurgee aan die Beheerliggaam vir verdere oorweging. Ons sal u op hoogte hou van enige veranderinge en gebruik die geleentheid om ons ouers te bedank vir hulle terugvoering.

2. CODE OF CONDUCT:

All families should be in possession of a copy of the Code of Conduct. We trust you have familiarised yourself with the content and will ensure that your child behaves accordingly. The Code of Conduct is the cornerstone of our school's discipline and the most important contributing factor to ensure success. The declaration must be signed and returned to school as soon as possible.

GEDRAGSKODE:

Elke huishouding behoort 'n afskrif van die skool se Gedragskode vir leerders te hê. Hierdie dokument is die hoeksteen van ons dissipline in die skool en waar dissipline die grootste enkele faktor is wat sukses bepaal, vertrou ons u sal die inhoud met u kind bespreek en toesien dat u kind binne die riglyne bly. Aangeheg op die laaste bladsy is die onderneming wat u as ouer/voog onderteken. Indien hierdie vorm nie terug is by die skool nie versoek ons u om dit duidelik terug te stuur.

3. SCHOOL FEE REDUCTION:

Reminder for applications for reduction in school fees will close on Wednesday, 15 February 2019. **No late applications will be considered.** The applications will be evaluated by the Governing Body. You will be notified during the second week in March of the outcome of your application. If you as of yet have not done anything concerning the school fees we suggest you see Mrs Fransch immediately.

SKOOLGELDKORTING:

Ons wil u herinner dat die aansoek om skoolgeldkorting op 7 Februarie 2019 sal sluit. Geen laat aansoek sal oorweeg word nie. Die aansoek sal deur die Beheerliggaam geëvalueer word. U sal gedurende die tweede week in Maart 'n skrywe ontvang waarin u ingelig word oor die uitkoms van u aansoek. Indien u aansoek nog uitstaande of onvolledig is, moet u die saak met die grootste dringendheid met Me Fransch opneem.

TRADING AT SCHOOL:

Learners may not trade any items at school. All items will be confiscated and destroyed. There are also disciplinary measures involved in trading. We consider the safety and health of our learners of the utmost importance. This is a very serious issue that requires 100% co-operation.

HANDELDRYF IN SKOOL:

Geen leerling mag binne die skool handelryf of enige item aan sy mede leerders verkoop nie. Indien 'n leerder hierdie reël oortree en probeer smous, sal die sak en items onmiddellik gekonfiskeer en vernietig word. Leerders stel hulle ook bloot aan dissiplinêre tugmaatreëls. Hierdie reëling is in belang van ons leerders se welstand en gesondheid asook om in beheer te wees van wat in die skool aangaan. Hierdie is 'n ernstige saak en ons verlang 100% samewerking.

4. GR 9 PARENTS EVENING:

All Gr 9 parents are invited to a compulsory parent meeting on 7 February 2019 at 18:00 in the school hall. Important information about subject choices will be discussed.

GR 9 OUEERAAND:

Alle Gr-9 ouers word uitgenooi na 'n verpligte oueraand 7 Februarie 2019 om 18:00 in die skoolsaal. Belangrike inligting oor vakkeuses sal bespreek word.

6. GR 8 FINAL REPORT CARDS AND TRANSFER CARDS:

We urge all Gr 8 parents who have not send the final report card and transfer card to school, to do so before Friday 8 February 2019.

GR 8 FINALE RAPPORTE EN OORPLASINGSKAARTE:

Ons doen 'n dringende beroep op die Gr 8 ouers, wie nog nie die finale rapport en oorplasingskaart skool toe gesuur het nie, om dit asb voor Vrydag 8 Februarie 2019 te stuur.

7. SAFETY AROUND THE SCHOOL:

There is numerous reports about mugging around the area of the school. Please do not expect your child to wait outside the school premises. The gate in Station Street will be open till 18:00 every day.

VEILIGHEID ON DIE SKOOL:

Daar is 'n aantal verslae van diefstal in die omgewing om die skool. Moet asb nie dat u kind voor die skool wag nie. Die skoolhek in Stasie straat sal daaglik oop wees tot 18:00.

8. ATHLETICS JOHN VORSTER:

There is an athletics meeting on Friday 8 February 2019 at Highschool John Vorster. Only athletes will be allowed on the busses.

ATLETIEK: HS HS JOHN VORSTER:

Daar sal Vrydag 8 Februarie 2019 'n atletiek byeenkoms by H/S John Vorster wees. Slegs atlete sal op die busse toegelaat word.

9.

TEST CYCLE:

The first test cycle starts on Friday, 8 February 2019:

Gr8 – Mathematics

Gr9 – Mathematics

Gr10 – English

Gr11 – Afrikaans

Gr12 – Life Sciences

Please note that all learners must attend school, even if they are not writing.

TOETSREKES:

Die eerste toetsreëls begin Vrydag, 8 Februarie 2019:

Gr8 – Wiskunde

Gr9 – Wiskunde

Gr10 – Engels

Gr11 – Afrikaans

Gr12 – Lewens Studies

Let asb daarop dat die leerlinge elke dag by die skool moet wees, al skryf hulle nie.

10.

SCHOOL FEES CHECK LIST:

Please complete the checklist and return it to school ASAP.

SKOOLGELD KONTROLE LYS:

Voltoot asb die kontrole lys en stuur dit terug skool toe.

11.

PERSONALIA

Ms Nieman and Mr Mbatha celebrated their birthday this past week. We wish them a prosperous and blessed year.

Me Nieman en Mnr Mbatha het die afgelope week verjaardag en ons wens hulle 'n baie gesonde en gelukkige nuwe lewensjaar toe.

Vorie-regards



A.F. BLACK
ACTING PRINCIPAL